

802 Святая ночь

1. O holy night, the stars are brightly shining;
It is the night of the dear Saviour's birth!
Long lay the world in sin and error pining,
Till He appeared and the soul felt its worth.

1. Святая ночь! Сверкают ярко звёзды.
В тиши ночной нам родился Христос.
Весь мир тонул в грехе и беззаконьи,
Но Божий Сын нам спасенье принёс.

A thrill of hope, the weary soul rejoices,
For yonder breaks a new and glorious morn.
Fall on your knees, O hear the angel voices!
O night divine, O night when Christ was born!
O night, O holy night, O night divine!

Надежда счастьем сердце наполняет.
Вдали горит грядущих дней заря.
О человек, внимай певцам из рая!
О ночь, о ночь Христова Рождества!
О ночь, о ночь Христова Рождества!

2. Led by the light of faith serenely beaming,
With glowing hearts by His cradle we stand.
So led by light of a star sweetly gleaming,
Here came the wise men from Orient land.

2. Небесный свет рассеял мрак печали,
С огнём в душе мы у яслей стоим.
Так мудрецы Царя царей искали,
Несли дары, — и склонились пред Ним.

The King of kings lay thus in lowly manger,
In all our trials born to be our Friend!
He knows our need—to our weakness is
no stranger.

Behold your King; before Him lowly bend!
Behold your King; before Him lowly bend!

Господь господ лежал в хлеве на сене...
Сочувствовать Он может нам во всём.
Он знает жизнь, Он испытал мученья...
Пади пред Ним, признай Его царём.
Пади пред Ним, признай Его царём.

3. Truly He taught us to love one another;
His law is love and His Gospel is peace.
Chains shall He break for the slave is
our brother
And in His Name all oppression shall cease.

3. Он нас учил всё покрывать любовью,
Любви закон и Свой мир Он нам дал.
Наш долг спасти несчастных и бездольных.
За всех людей наш Господь пострадал.

Sweet hymns of joy in grateful chorus raise we,
Let all within us praise His holy Name!
Christ is the Lord! O praise His name forever!
His pow'r and glory evermore proclaim!
His pow'r and glory evermore proclaim!

Пусть песни славы льются словно реки,
Пусть каждый к Богу с радостью спешит.
Христос — Господь, хвала Ему во веки!
Ему вся власть и честь принадлежит.
Ему вся власть и честь принадлежит.

